

СПОСОБЫ ЯЗЫКОВОГО ВЫРАЖЕНИЯ РАСПОЛОЖЕНИЯ ПРЕДМЕТОВ В ПРОСТРАНСТВЕ НА ОСНОВЕ АРАБСКОГО ЯЗЫКА

Пространственное изучение языкового сознания является одним из наиболее активно развивающихся направлений языкознания, однако многие проблемы этого направления, трактуются неоднозначно. Был изучен синтаксис арабских предлогов в целом, а также пространственных предлогов в частности, так как тема исследования оставляет множество пробелов в нашем понимании предложной системы арабского языка.

В процессе познания и отображения окружающего мира языковыми средствами пространству принадлежит важная, если не сказать исключительная, роль, поскольку, как показывают результаты многочисленных исследований, именно пространственные представления лежат в основе формирования многих фундаментальных концептов человеческого сознания.

В современном мире понятие пространства рассматривается как расстояние между предметами или порядок их расположения от объекта осязания до наблюдателя. Ссылаясь на это, пространству придается некоторое количество свойств, обусловленных психологией, данные свойства делают его доступным для восприятия и осознания человеком: измеримость, протяженность, предельность, связность, прерывность, динамичность и другие.

В арабском языке предлоги и наречия в качестве объекта исследования занимают лидирующее положение: именно эти языковые единицы, как известно, являются специализированными средствами выражения пространства и пространственных отношений.

Ценностная сторона концепта в виде внешних оценочных характеристик отражена во вторичных значениях специализированных слов и представляет собой набор квалификативных признаков. При этом комбинаторика типичных квалификативных признаков с пространственными компонентами в арабском и русском языках частично отличается.

В числе универсальных квалификативных признаков в содержании пространственных единиц выделены следующие компоненты: «цель», «причина», «источник информации», «средство/способ осуществления действия», «состояние/положение», временные признаки «период протекания действия», «определенный момент времени», «последовательность», «одновременность событий» и «приблизительность». Их понятийная структура в исследуемых картинах мира обладает общим сходством и возможным наличием уникальных уточняющих компонентов.

Выполненная работа позволяет расширить список рассматриваемых концептов в арабской и русскоязычной картинах мира, выделить некоторые актуальные аспекты в освещении концептов параметрического типа, еще раз осмыслить взаимоотношения таких феноменов, как язык, мышление, пространство.